

EP

الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/12
25 June 2003

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج

الأمم المتحدة

للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الأربعون

مونتريال، 16-18 تموز/ يوليه 2003

معايير تمويل المشروعات لتعجيل الإزالة و/ أو الحفاظ على قوة الدفع

(المقرر 6/39 ج) (2).

الخلفية

1- طلبت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ39، إلى الأمانة ما يلي:

(أ) أن تتبين الأموال غير اللازمة في السنة الحالية من خطة الأعمال التي تبدأ في عام 2003 لإمكان تخصيصها للسنة التالية من خطة الأعمال لسد احتياجات الوكالات المنفذة في مساعدة أطراف المادة 5 على الوفاء بأهداف الامتثال .

(ب) أن تقترح معايير ، تنظر فيها اللجنة التنفيذية في اجتماعها الأربعين لإعادة استعمال الأموال التي تبين إمكان توفيرها لتخصيصها لمشروعات إضافية مقصود منها الوفاء باحتياجات إضافية لامتثال أطراف المادة 5 ، وذلك للمساعدة على التبكير بالإزالة و/أو الحفاظ على قوة الدفع الموجودة .

(المقرر 6/39 ج))

2- تقترح هذه الوثيقة عملية لتحديد الأموال غير الضرورية في السنة الجارية لخطة الأعمال للتخصيص المحتمل للسنة القادمة لخطة الأعمال وتقترح معايير إعادة توزيع الأموال المحددة للمشروعات الإضافية التي جرى تصميمها للوفاء بالاحتياجات الإضافية لامتثال أطراف المادة 5 لمساعدتها في الإزالة المبكرة و/أو الحفاظ على قوة الدفع .

العملية لتحديد الأموال غير الضرورية في السنة الجارية لخطة الأعمال

3- قبل الفترة الجارية للسنوات الثلاث، جرى إعادة تخصيص الوفورات الناشئة من الموافقة على أنشطة خطط الأعمال بالنسبة إلى فترة السنوات الثلاث لضمان الإلتزام بميزانية السنوات الثلاث خلال فترة السنوات الثلاث كما قام الأطراف بتكليفها. وتمثل الوفورات الفرق بين الموارد المحددة للأنشطة في خطط الأعمال السنوية للوكالات والمبلغ الذي وافقت عليه اللجنة التنفيذية للأنشطة نفسها.

4- وافقت الأطراف على ميزانية تبلغ 573 مليون دولار أمريكي لفترة السنوات الثلاث الجارية والتي من أصلها تمّ تخصيص 325 مليون دولار أمريكي للإلتزامات السابقة والإلتزامات العادية أما ما تبقى والبالغ 248 مليون دولار أمريكي فتمّ تخصيصه وفقاً لاحتياجات امتثال بلدان المادة 5 (المقرر 5/39). تناولت الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية احتياجات الامتثال، إلى الحد الممكن، وذلك في خطط أعمالها الخاصة بها 2003-2005. وأيدت اللجنة التنفيذية خطط الأعمال للوكالات المنفذة لعام 2003 وأحاطت علماً بخطط الوكالات الثنائية. وفي حين أن هذا التأييد

يعني الموافقة على تلك الأنشطة الجديدة ولا على تكاليفها، فإن قيمة هذه الأنشطة (حوالي 95.6 مليون دولار أمريكي في عام 2003) تمثل الحد الأعظم للمبلغ المتوقع أن تنظر فيه اللجنة التنفيذية بالنسبة للتمويل عام 2003.

5- لذلك، فإن مبلغ التمويل غير المطلوب في خطط أعمال عام 2003 لا يمكن تحديده إلا بعد أن تنظر اللجنة التنفيذية في الطلبات للأموال في اجتماعيها الـ40 والـ41. ويمكن تحديد مقدار هذا المبلغ على أنه الفرق بين قيمة كل نشاط من الأنشطة في خطط الأعمال والمبلغ الذي وافقت عليه اللجنة التنفيذية من أجل هذه الخطط.

6- إن أي مبلغ من الأموال تعيده الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية بعد تنفيذ المشروعات الموافق عليها و/أو إلغائها يمكن استعمالها خلال فترة السنوات الثلاث للأنشطة الإضافية، شريطة أن تكون المشروعات مدرجة في خطط الأعمال. وينبغي أن يطبق ذلك أيضاً في الحالات عندما تكون الأموال قد أعيدت نظراً لتغييرات في ملكية الشركات، مع مراعاة الشرط نفسه.

7- هناك دوماً احتمال تأخير أو إرجاء الخطة القطاعية/ الوطنية للإزالة الملحوظة لتقدمها للموافقة عليها بطلب لتمويل الشريحة السنوية الأولى خلال سنة خطة الأعمال، وذلك لفترة سنة إلى جانب الجدول الزمني للشرائح السنوية. وعند ذلك يمكن إتاحة مبلغ الموارد المخصصة لنشاط من الأنشطة في خطة الأعمال لإعادة تخصيصها.

8- بالرغم مما ذكر أعلاه، ينبغي أن يُفهم أن الآن تتجاوز خطة أعمال 2003-2005 المستوى المتوقع للموارد التي سوف يجري تسلمها خلال فترة السنوات الثلاث بأكثر من 31 مليون دولار أمريكي. وما لم تكن قيمة المشروعات الموافق عليها أقل من مستوى الأموال المدرجة في خطط الأعمال، فقد يمكن ألا يكون هناك موارد إضافية متوفرة خلال فترة السنوات الثلاث لبند تمويل خاص ما لم تتوفر موارد أخرى من الدخل.

معايير تمويل المشروعات لتعجيل الإزالة و/ أو الحفاظ على قوة الدفع

9- منذ البداية، فإن تفهم تعابير "الإزالة المبكرة" و"الحفاظ على قوة الدفع" هو هام لإعداد المعايير لإعادة توزيع الأموال. لذلك، تقترح الأمانة ما يلي:

- ينبغي أن تعني الإزالة المبكرة ضمناً الموافقة على المشروعات التي سوف يتم تنفيذها قبل بداية التدابير الأخيرة للرقابة بالنسبة إلى مرفق البروتوكول أو مجموعة ضمن المرفق، مثال ذلك المرفق هـ أو المجموعة الأولى من المرفق أ.

- ينبغي أن يعني الحفاظ على قو الدفع الموافقة على المشروعات الإضافية لبلد محدد لتناول إزالة الاستهلاك المتبقي من المواد المراقبة ضمن إطار زمني محدد.

10- استناداً إلى هذه التعاريف المقترحة، يمكن أن تنظر اللجنة التنفيذية في المعايير التالية:

(أ) إن بلدان المادة 5 ذات الاستهلاك المنخفض من بروميد الميثيل أو الهالونات أو CTC، يمكن لها تحقيق كامل الإزالة المبكرة من خلال الموافقة على مشروع منفرد وتنفيذه عوضاً عن مشروع يحتاج إلى تدبير رقابة لفترة قريبة (مثال ذلك إزالة 20٪ بحلول 2005 بالنسبة إلى بروميد الميثيل).

(ب) إطار زمني أقصر لاستكمال التنفيذ للاتفاقات المتعددة السنوات الموافق عليها. وهذا ما يتطلب الموافقة على المتبقي من التمويل على مدى فترة زمنية أقصر من الفترة المحددة في اتفاق ما، مع الزيادة المرتبطة بذلك في مستوى الموارد المخصصة أصلاً في خطة أعمال (مثال ذلك قطاع إنتاج CFC في الصين).

(ج) يمكن استخدام المنهج نفسه في حالة بلد ذي استهلاك منخفض والذي يقوم بتنفيذ خطة إدارة غاز التبريد الموافق عليها وفقاً للمقرر 48/31 (الامتثال لتدابير الرقابة لعام 2005 وعام 2007)، ولكن يرغب في الامتثال لإزالة 100٪ من المرفق أ المجموعة الأولى قبل عام 2010.

(د) الاقتراحات بمشروعات التي تم إعدادها، أو يجري إعدادها، مع مساندة الصندوق المتعدد الأطراف لإزالة الاستهلاك المتبقي في قطاع ما ولكنها غير ضرورية للوفاء العاجل بإحتياجات الامتثال (مثال ذلك استهلاك CFC في الهند في القطاع الفرعي لخدمة التبريد، أو الاستهلاك المتبقي من CFC في قطاع الرغاوى في إندونيسيا).

11- مع أن الأطراف الجدد للمادة 5 لا تتعلق مباشرة بالمقرر 6/39 (ج)، فقد تحتاج إلى مساعدة فورية لتحقيق الامتثال، خاصة في الحالات حيث يكون الاستهلاك الجاري يفوق خطوط الأساس لتلك الأطراف أو المستويات الأخيرة للرقابة. وتجدر الإشارة أن خطة أعمال 2003-2005 للصندوق وخطة الإزالة لفترة 3 سنوات لا تتضمن مشروعات أو إزالة من تلك البلدان.

التوصية

قد ترغب اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية في توصية اللجنة التنفيذية بما يلي:

- 1- اعتماد العملية التالية لتحديد الأموال لتمويل بند ما لتعجيل الإزالة أو الحفاظ على قوة الدفع :
- (أ) إن الأموال غير الضرورية في خطة الأعمال للسنة الحالية تُعرّف على أنها الفرق بين قيمة كل نشاط من الأنشطة في خطة الأعمال والمبلغ الذي وافقت عليه اللجنة التنفيذية لهذه الأنشطة ؛
- (ب) الأموال التي أعيدت من الأرصدة والإلغاءات والتغييرات في المليكة من مشروعات تمّت الموافقة عليها خلال فترة السنوات الثلاث ؛
- (ج) أموال من الشرائح السنوية التي لم تتمّ الموافقة عليها خلال سنة خطة الأعمال نظراً للتأخير في الموافقة على الطلب.
- 2- اعتماد المعايير التالية لتعجيل الإزالة والحفاظ على قوة الدفع بترتيب تنازلي للمشروعات/ اتفاقات من :
- (أ) أطراف جديدة في بروتوكول مونتريال وتعديلاته ؛
- (ب) بلدان ذات مستويات استهلاك منخفضة من بروميد الميثيل والهالونات و CTC ؛
- (ج) بلدان تحتاج إلى إزالة إنتاج المواد المستنفدة للأوزون ؛
- (د) بلدان ذات استهلاك منخفض التي تسلّمت خطة إدارة غاز التبريد تبعاً للمقرر 48/31؛ و
- (هـ) بلدان التي تمّت الموافقة على إعداد مشروعات لها وتمّ استخدامها.
